



ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО ВЕТЕРИНАРНОМУ И ФИТОСАНИТАРНОМУ НАДЗОРУ
(РОССЕЛЬХОЗНАДЗОР)
SERVICIO FEDERAL DE SUPERVISIÓN VETERINARIA Y FITOSANITARIA (ROSSELKHOZNADZOR)

**ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ НА ИМПОРТ ЦИСТ АРТЕМИИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ
В КОРМ ЖИВОТНЫМ, ИЗ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В МЕКСИКУ /
CERTIFICADO VETERINARIO SOBRE LA IMPORTACIÓN DEL QUISTES VIABLES
DE ARTEMIA PREVISTO PARA ALIMENTOS ANIMALES DE LA FEDERACIÓN
RUSA A MÉXICO**

Сертификат № / N° do Certificado _____

1. - Наименование и адрес экспортера/ Nombre y domicilio del exportador:

2. - Наименование и адрес импортера / Nombre y domicilio del importador:

3. Описание продукта, количество (в кг), номер партии и другие идентифицирующие параметры / Descripción del producto, cantidad (Kg), presentación y número de lote o de identificación:

3.1.Общее и научное название видов, подлежащих экспорту/ Nombre común y científico de las especies a exportar:

Цисты рачка Артемии (Artemai salina)/ Quistes viables de Artemia (Artemai salina)

3.2. Страна происхождения/ País de origen:

Российская Федерация/ Rusia (Federación Rusa)

3.3. Вес нетто (кг)/ Peso neto (kg): _____

3.4. Номер партии / Número de lote: _____

3.5. Упаковка / El embalaje: _____

3.6. Количество мест / Numero de lugares: _____

4. Подтвержденный номер производственного предприятия/ Número de aprobación del establecimiento manufacturador _____

5. Санитарные сведения в отношении товаров, указанных в пункте 3 / Información sanitaria en relación con los bienes mencionados en el apartado 3:

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный инспектор, подтверждаю что:/
Yo, el inspector veterinario oficial abajo firmante, confirmo que:

a. Продукт был получен в зарегистрированном учреждении, контролируемом официальной службой страны происхождения / El producto se obtuvo en una institución registrada controlada por el servicio oficial del país de origen.

b. Продукция свободна от болезней ракообразных, перечисленных в МЭБ / Los productos están libres de enfermedades de crustáceos enumerados en la OIE.

От продукции, предназначенной к импорту, была отобрана репрезентативная проба и проанализирована методом ПЦР с отрицательным результатом на следующие болезни / Se tomó muestra representativa a los productos a importar y se analizaron mediante la técnica de PCR, obteniendo resultados negativos a las siguientes enfermedades:

a) Синдром белых пятен/ Enfermedad de las Manchas Blancas (WSSV)

b) Болезнь «жёлтой головы»/ Enfermedad de la Cabeza Amarilla (YHV)

c) Таура Синдром Вирус/ Síndrome de Taura (TSV)

d) Вирус инфекционный подкожный и гематопозитический некроз/ Necrosis Hipodémica y Hematopoyética Infecciosa (IHNV)

e) Инфекционный мионекроз/ Mionecrosis Infecciosa (IMNV)

f) Инфекция Penaeus vannamei Nodavirus/ Infección por Penaeus vannamei Nodavirus (PvNV)

g) Острый гепатопанкреатический некроз/ Necrosis Hepatopancreática Aguda (AHPMD).

c. Эти водные животные и их части не имеют признаков инфекционных заболеваний для людей и животных/ Que los animales acuáticos, y partes de tales animales, excepto los mamíferos marinos, no presenten ningún signo de enfermedades transmisibles al ser humanos o animales

d. Контейнеры были опломбированы и разборчиво идентифицированы под наблюдением Официальной службы. / Los contenedores fueron sellados y claramente identificados bajo la supervisión del Servicio Oficial.

Официальная печать и должность /

Sello oficial y título inspector veterinario estatal

Полное имя и подпись официального инспектора /

Nombre completo y firma del inspector oficial

Дата и место выдачи сертификата / Fecha y lugar de emisión del certificado

Дополнительная информация/ Información adicional:

ТРЕБОВАНИЯ ГЛАВНОГО УПРАВЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА (OISA), КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ ПРИ ПРЕДСТАВЛЕНИИ ГРУЗА/ OTROS REQUISITOS A CUMPLIR EN LA OFICINA DE INSPECCIÓN DE SANIDAD AGROPECUARIA (OISA) A LA PRESENTACIÓN DEL EMBARQUE:

1. Для каждой партии, подлежащей ввозу и указанной в Ветеринарном Сертификате, импортер должен представить копию протокола с отрицательными результатами тестов методом ПЦР, выпущенного аккредитованной лабораторией МЭБ не более 1 месяца назад, на следующие показатели/ El importador deberá presentar para cada lote a importar y manifestado(s) en el Certificado Sanitario de Origen, copia de resultados negativos mediante la técnica diagnóstica de PCR, emitidos por un laboratorio de referencia internacional (Laboratorio de referencia de la OIE), no mayores a un mes, a las siguientes patologías.

- a) (WSSV) White Spot Disease – Синдром белых пятен / Enfermedad de las Manchas Blancas;
- b) (YHV) Yellow Head Disease – Болезнь желтой головы / Enfermedad de la Cabeza Amarilla;
- c) (TSV) Taura syndrome – Синдром Таура / Síndrome de Taura;
- d) (IHHNV) Infectious Hypodermal and Hematopoietic Necrosis - Инфекционный гиподермальный и гемопоэтический некроз / Necrosis Hipodérmica y Hematopoyética Infecciosa;
- e) (IMNV) – Инфекционный мионекроз / Mionecrosis Infecciosa;
- f) (PvNV) – Инфекция *Penaeus vannamei* Nodavirus / Infección por *Penaeus vannamei* Nodavirus;
- g) (AHPMD) – Острый гепатопанкреатический некроз/ Necrosis Hepatopancreática Aguda.

2. Сотрудник по вопросам сельского хозяйства, аквакультуры и рыболовства (OSAAP) проведет документальный осмотр и физическую проверку груза в пункте пропуска в страну / El Oficial de Sanidad Agropecuaria, Acuícola y Pesquera (OSAAP) realizará la revisión documental e inspección física del embarque en el primer punto de ingreso al país.

3. Компания-импортер должна представить письмо с обязательством с подписью законного представителя в оригинале, в котором он подтверждает достоверность данных/ La empresa importadora deberá presentar carta compromiso con firma autógrafa del representante legal en original, en la que declara bajo protesta de decir verdad, en la que detalle:

- a. Название и адрес компании-импортера/ Nombre y domicilio de la denominación o razón social de la empresa importadora;
- b. Количество (кг), данные продукта, номер партии/ Cantidad (kg), presentación, y número(s) de lote(s);
- c. Адрес конечного пункта назначения/ Domicilio del destino final del producto.

4. OSAAP проведет выборку, в соответствии с методологией, установленной в Приложении 1 NOM-030-PESC-2000, за счет импортера, в официальных лабораториях для выявления вирусных заболеваний болезнь «желтой головы» (YHV) и инфекционный мионекроз (IMNV), также должны быть отправлены в лаборатории, утвержденные Секретариатом, опубликованные на электронных страницах SENASICA для тестирования и диагностики для выявления заболеваний синдром белого пятна (WSSV) и синдрома Таура (TSV), инфекционный подкожный и гемопоэтический некроз (IHHNV); инфекция *Penaeus vannamei* Nodavirus (PvNV); или по просьбе импортера, все диагнозы могут быть сделаны в официальных лабораториях этой Национальной службы, в любом из случаев это должно быть сделано с использованием ПЦР. Образцы будут взяты из каждого лота, составляющего груз, и они будут получены случайной выборкой/ El OSAAP realizará la toma de muestras de acuerdo a la

metodología establecida en el Anexo 1 de la NOM-030-PESC-2000; debiendo enviarse a costa de los interesados a los laboratorios oficiales para la identificación de las enfermedades virales de la Cabeza Amarilla (YHV) y de la Mionecrosis Infecciosas (IMNV), de igual manera, se deberán de enviar a laboratorios Aprobados por la Secretaría publicado en la página electrónico del SENASICA, muestras para realizar las pruebas y diagnósticos para la identificación de la Enfermedad de las Manchas Blancas (WSSV), del Virus del Síndrome de Taura (TSV), de la Necrosis Hipodérmica y Hematopoyética Infecciosa (IHNNV); e Infección por *Penaeus vannamei* Nodavirus (PvNV); o a solicitud del importador, se podrán realizar todos los diagnósticos en los laboratorios oficiales de este Servicio Nacional, en cualquiera de los casos se deberá de realizar utilizando la prueba de la Reacción en Cadena de la Polimerasa (PCR). Las muestras se tomarán de cada uno de los lotes que componen al embarque y éstas se obtendrán de manera aleatoria.

5. Испытательная лаборатория должна отправить результаты исследований в электронном виде в Управление санитарной инспекции по сельскому хозяйству (OISA) в пункт пропуска, в Управление по аквакультуре и рыболовству (через официальный адрес reqacuicola.dgsa@senasica.gob.mx) и заинтересованной стороне/ El laboratorio de prueba, deberá enviar los resultados de los diagnósticos realizados, de forma electrónica a la Oficina de Inspección Salud Agropecuaria (OISA) en el punto de ingreso, a la Dirección de Sanidad Acuícola y Pesquera (a través del correo oficial reqacuicola.dgsa@senasica.gob.mx) y al interesado.

6. Товар будет оставаться в пункте пропуска до получения результатов лабораторных исследований. Если результат будет отрицательным для всех регулируемых заболеваний, будет подготовлен Импортный сертификат, и свободный импорт будет разрешен до его конечного пункта назначения. Если результат в лаборатории положительный, ввоз товара немедленно будет запрещен, и он будет возвращен страну его происхождения/ El embarque permanecerá en el punto de ingreso hasta que se obtengan los resultados de laboratorio, si el resultado del laboratorio es negativo a todas las enfermedades reguladas se elaborará el Certificado de Importación y se permitirá la libre importación hasta su destino final. Si el resultado de laboratorio es Positivo se rechazará la mercancía de forma inmediata ordenando el retorno de la misma a su País de Origen.

7. Импортер должен информировать Генеральное управление здоровья животных через Управление рыболовства аквакультуры SENASICA, о полном или частичном ввозе, через официальное электронное письмо reqacuicola.dgsa@senasica.gob.mx, прилагая Сертификат и соответствующее ходатайство об импорте в течение не более десяти рабочих дней, иначе никакие дальнейшие импортные поставки не будут разрешены до тех пор, пока процесс импорта не будет завершен, с учетом санкций, установленных в Общий закон устойчивого рыболовства и аквакультуры и другие применимые положения/ El importador, deberá informar a la Dirección General de Salud Animal a través de la Dirección de Sanidad Acuícola Pesquera del SENASICA, del ejercicio total o parcial de la importación, a través del correo electrónico oficial reqacuicola.dgsa@senasica.gob.mx, adjuntando el Certificado y el pedimento de importación correspondiente, en un plazo no mayor de diez días hábiles, de lo contrario, no se permitirán importaciones posteriores, hasta concluir con la totalidad del proceso de importación, siendo susceptible a las sanciones establecidas en la Ley General de Pesca y Acuicultura Sustentables y demás disposiciones aplicables.

8. Пункты пропуска/ Puntos de entrada:

B.C., Ensenada; B.C., Mexicali; B.C., Tijuana; Chih., Cd. Juárez; Chis., Suchiate II; Coah., Piedras negras; Col.,Manzanillo; CX, Aduana de Carga del Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México “Benito Juárez”; Mich., Lázaro Cárdenas; Q. Roo., Puerto Morelos; Sin., Mazatlán; Son., Nogales; Son., San Luis Río Colorado; Tamps., Cd. Reynosa; Tamps., Matamoros; Tamps., Nuevo Laredo; Ver., Veracruz; Yuc., Progreso.